



2021/04/08

## معلومات للوالدين

ممن يتم رعاية أطفالهم في الحضانات أو في مؤسسات الرعاية النهارية للأطفال

## معلومات لمقدمي الخدمات والإعانات والموظفين

في الحضانات ومؤسسات الرعاية النهارية للأطفال

## الرعاية النهارية للأطفال والاختبار الذاتي بدءًا من يوم

12 أبريل 2021

تبقى الرعاية النهارية للأطفال في ولاية شمال الراين ويستفاليا قيد التشغيل المنتظم المحدود، بعد يوم 11 أبريل 2021. ويستمر تطبيق اللوائح المدرجة في ورقة المعلومات الرسمية بتاريخ 26 مارس 2021.

ويُصاحب التشغيل المنتظم المحدود بدءًا من يوم 12 أبريل 2021 عرضُ اختبار شامل. يتم تزويد جميع الأطفال والعاملين في مؤسسات الرعاية النهارية، وكذلك موظفو مؤسسات الرعاية النهارية للأطفال باختبارات ذاتية في الولاية. ويتم فحص الأطفال في المنزل من قبل والديهم. يتم استخدام الاختبارات الذاتية بشكلٍ تطوعي، بالإضافة إلى تدابير النظافة الصحية الصارمة وتلقي الموظفين وعمال الرعاية النهارية للأطفال اللقاحات، يعد خيار إجراء الاختبار جزءًا مهمًا آخر في إطار حماية الصحة

والوقاية من العدوى، ومن ثم الحفاظ على تشغيل مؤسسات الرعاية النهارية. يستمر تلقي اللقاحات بحسب التعليمات الواردة من الوزارة المختصة بشؤون العمل والصحة والشؤون الاجتماعية.

لا يعد تقديم نتيجة الاختبار، شرطاً أساسياً للعمل أو للاستفادة من عرض الرعاية.

### معلومات حول الاختبار الذاتي

يتم توفير ما يسمّى بالاختبارات السريعة لفحص الأجسام المضادة، والتي توفّر معلوماتٍ بعد 15 دقيقة عمّا إذا كان الشخص مصاباً بالعدوى في وقت الاختبار. الاختبارات التي تم شراؤها من مركز MKFFI؛ هي اختبارات مخصصة للاستخدام الذاتي، وتم اعتمادها من المعهد الفيدرالي للأدوية والأجهزة الطبية للاستخدام الذاتي من قبل الأشخاص العاديين. ويتم إجراء الاختبارات الذاتية المتوفرة عن طريق مسحة من منطقة الأنف الأمامية. وتحتوي تعليمات التشغيل المرفقة على رمز الاستجابة السريعة لفديو تدريبي في ذلك الصدد:

[https://h5.9fm.cn/jssg46?url=e666G\\_bDxSP2G](https://h5.9fm.cn/jssg46?url=e666G_bDxSP2G)

يُمكنك تحميل هذا الدليل كذلك من هنا:

<https://www.mkffi.nrw/corona-aktuelle-informationen-fuer-die-kindertagesbetreuung>

### توفير الاختبار الذاتي ومحتواه

في الأسبوع الذي يبدأ من يوم 12 أبريل 2021، سيتم توزيع أول دفعة من الاختبارات الذاتية على مراكز الرعاية النهارية وعمال مراكز الرعاية النهارية عبر الوكالات المعنية ومكاتب رعاية الشباب. وفي نفس الوقت، ستبدأ عمليات التسليم، التي ستتم بعد ذلك مباشرةً في المؤسسات. بالنسبة للرعاية النهارية للأطفال، يستمر التوريد إلى مكاتب رعاية الشباب. طلبت الوزارة عددًا كافيًا من الاختبارات. ومع ذلك، لا يمكن استبعاد احتمال حدوث تأخير أو انحرافات طفيفة في الكمية الجاري تسليمها.

يتم التخطيط لإجراء اختبارين ذاتيين لكل شخص في الأسبوع لكلٍ من الموظفين والأطفال. والمؤسسة مسؤولة عن توزيع الاختبارات على الموظفين وأولياء الأمور.

في البداية، يتم توفير وحدات مُعبأة مع خمس اختبارات، والتي سيتم توزيعها وفقاً لذلك. ونتيجة لذلك، يجب تسليم الحزم الفردية.

### مكان وموعد الاختبارات التطوعية

يجب على الموظفين التنسيق مع مقدّم الخدمات حول مكان ووقت إجراء الاختبارات الذاتية. ويتخذ موظفو مؤسسات الرعاية النهارية للأطفال قراراتهم بأنفسهم.

كما يختبر الآباء أطفالهم في المنزل باستخدام الاختبارات الذاتية المقدّمة، ويقررون على مسؤوليتهم الخاصة، متى يختبرون أطفالهم.

### التعامل مع نتائج الاختبار

إذا جاءت نتيجة الاختبار إيجابية، فلا يُسمح للموظفين أو العاملين في مؤسسة الرعاية النهارية بتقديم خدمات الرعاية للأطفال. ولا يُسمح للأطفال الذين جاءت نتيجة اختباراتهم إيجابية، بالذهاب إلى مؤسسات الرعاية النهارية.

لا تُلزمك نتيجة الاختبار الذاتي الإيجابية بواجب إبلاغ مكتب الصحة. ومع ذلك، يجب إجراء اختبار "PCR" على الفور في مركز اختبار أو في عيادة طبيب الأسرة. يجب تجنّب جميع الاتصالات مع الآخرين حتى موعد الاختبار، ويجب أن يخضع الشخص المعني، للحجر الصحي المنزلي. إذا جاءت نتيجة اختبار "PCR" إيجابية، يتم تنفيذ الخطوات الإضافية وفقاً للوائح المنصوص عليها من قِبل الدولة، أو وفقاً لأمر السلطات المحلية المختصة. ينطبق هذا أيضاً على عودة الطفل لتلقي خدمات الرعاية أو استئناف العمل من قبل الموظفين.

وزارة الأطفال، والعائلة، واللاجئين، والاندماج، التابعة لولاية شمال الراين - وستفاليا